

MAVILÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minoritilor (v. Minorita-
uca 2.) Telefon szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félévre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy sor 2 lej.
Vastagabb betűvel 4 lej.
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN MAGYAR DEMOKRATA
NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

Boila Romulus táviratilag kért védelmet a királytól

(Kolozsvár.) Boila Romulus ügyében tegnap újabb fordulat történt. Pastia kolozsvári vizsgálóbíró beidézte a professzort kihallgatásra. Boila Romulus a kihallgatást végző vizsgálóbírótól megkérdezte, hogy milyen minőségben hallgatják ki. Mikor azt a választ kapta, hogy mint informátort idézték be egy olyan ügyben, ahol ő a sértett, válaszolt a vizsgálóbíró kérdéseire.

Boila Romulus tegnap Öfelségéhez hosszú táviratot intézett, amelyben a király védelmét kéri az üldötetés ellen. Az uralkodóhoz intézett táviratban Boila Romulus hangoztatja, hogy semmi kifogása nincs az ellen, hogy vagyonát revízió alá vegyék, de a vagyonszerzésnek csak az esetben hajlandó alávetni magát, ha mindenkinek a vagyonát hasonló revízió alá veszik. Végül arra kérte Boila Öfelségét, hogy rendelje el a kormánynak, hogy indítsa szigorú vizsgálatot az ő ügyében, mert vele az a hallatlan eset történt meg, hogy őt mint feljelentőt különféle üldözésekkel zaklatják, míg azok ellen, akiket ő feljelentett, nem indult vizsgálat.

Létrejött Anglia franciaországi kölcsona

(London.) Párisban az angol kincstár és az Angol Bank megbízottai, továbbá a francia pénzügyi hatóságok között létrejött a megegyezés az Angliának nyújtandó kölcsön ügyében. A megállapodás részleteit később hozzák nyilvánosságra. Ugy tudják, hogy a kölcsön kamatlába 4 és félszázalék. A kölcsöntárgyalások Newyorkban is eredményre vezettek, de részletes tájékoztatást erről a kölcsönről sem közöltek a sajtóval.

Jorga sétálását kifogásolta Argetoianu a király előtt

(Bukarest.) Argetoianu tegnapelőtt királyi kihallgatáson volt Sinaiban. A Dimineața ma reggeli száma hosszú cikkben foglalkozik Argetoianu audienciájával és azt írja, hogy Argetoianu ez alkalommal nem a szokásos referátumokat tette, hanem igen fontos dolgokról tárgyalt Öfelségével. A Dimineața tudni véli, hogy Argetoianu Öfelsége előtt kifogásolta azt, hogy Jorga miniszterelnök most, amikor a legfontosabb ügyekről van szó és amikor mindenkinek a munkája fontos, duzzog és munka helyett sétálással tölti idejét.

Jászi Oszkár és Szende Pál Maniuval tárgyaltak Badacsonyban

(KOLOZSVÁR) Biatos forrásból származó értesüléseink szerint tegnap a szilágymegyei Badacsonyba érkezett Jászi Oszkár, a magyar köztársasági kormány volt nemzetiségi minisztere, akit utjában Szende Pál, a köztársasági magyar kormány volt pénzügyminisztere kísért el. A két kiváló magyar szociológus Maniu Gyulát látogatni jött Romániába. A há-

rom politikus egész napon át tartó tárgyalásokat folytatott egymással. A tárgyalások eredményéről eddig még semmi sem szivárgott ki.

Beavatott körök úgy hiszik, hogy a magyar kormányváltás után, Jásziék abban reménykednek, hogy rövidesen rezsimváltás lesz Magyarországon, amikor is visszatérhetnek az emigrációból Magyarországra és ismét élére

állhatnak a demokratikus irányt vevő magyar politikának.

Ebben a reményben már most látogatást tesznek az utódállamok vezető politikusaival, akikkel a nemzetiségi kérdés megoldásáról tárgyalnak.

Maniu vasárnap Kolozsvárra érkezik és nincs kizárva, hogy Jászi és Szende elkísérik útjában.

Bombamerényletet követtek el Madridban a portugál követ ellen

(Madrid.) Péntek délután félötök két ismeretlen férfi a madridi portugál követség ellen merényletet követett el. Az ismeretlenek bombát dobtak Mello Bareto követ nyitott ablakán át lakásába s azután futásban kerestek menedéket. A követ és felesége éppen a szobában tartózkodtak s először azt hitték, követ dobta a lakásba. Amikor a követ felismerte a pokolgépet, ki-

rohantak a folyosóra. Ez volt szerencséjük, mert a bomba a következő pillanatban már robbant is és az egész berendezést darabokra szaggatta. Zamorra miniszterelnök a hír vétele után nyomban megjelent a követnél és szerencsekívánatait fejezte ki megmeneküléséért. A hatóságok bizonyosra veszik, hogy a merényletet politikai menekültek s nem spanyolok követik el.

Halálos autószerencsélenség a Jára-Kolozsvári uton

A tegnap reggel több kolozsvári zsidó urind Járába akart menni, hogy az ottani temetőben elhantolt szüleik sírját meglátogassa. Teherautót fogadtak és még a tegnap délelőtti folyamán el is indultak.

Majdnem Jára közelében egyik lejtőnél az autó félkefe felmondta a szolgálatot, vadul rohani kezdett és a fordulónál beleütközve egyik utas széli fába, felborult.

Az utasok kizuhantak az árokba. És Salamon Gergelyné kolozsvári lakos olyan szerencsétlenül esett ki, hogy az autó alá került, amely agyonnyomta. Egy másik kolozsvári nriasszonynak hat bordája tört be. Két asszony pedig kéz és lábtöréssel menekült meg.

A hatóság vizsgálatot indított a szerencsétlenség okozójának kiderítésére.

Ellenzékbe megy át az angol parlamentí munkáspárt MacDonaldot kibuktatták a munkáspárti elnökségéből

(London.) A munkáspárt parlamenti csoportja zárt ülést tartott, amelyen MacDonald, Snowden és Thomas nem vettek részt. A gyűlésen Lord Sankey, a kormány munkáspárti tagja ismertette a válság lefolyását és azt, hogy miért vált

szükséges a négy munkásminiszternek a kormányba való belépése. A frakció elhatározta, hogy a jelenlegi kormánnyal szemben ellenzékbe megy át és MacDonald helyett a munkáspárt elnökevé Hendersont választották meg.

Leszállítják

a liszt és kenyérárakat, de a marhahúsét emelik

Az interimár bizottság által az élelmiszerárak megvizsgálására küldött szakemberek referátumait ma délelőtt tárgyalja az interimár bizottság. A kiszivárgott hírek szerint a referátumok az összes élelmi cikkek maximális árát leszállították, csak a marhahúsét emelik minőség szerint 1-2 lejjel.

A malmok által diktatórikusan megállapított lisztárakat is csökkentették és az összes eddigi kenyértípusok árát kilonként 50 banival fogják csökkenteni.

Nem csökkentik a tisztviselőfizetéseket

(Bukarest.) A Lupta cikket irt arról, hogy az 1932. évi költségvetést előkészítő bizottság tagjai arra a meggyőződésre jutottak, hogy a jövő évi költségvetést csak a legszigorubb megtakarításokkal lehetséges megcsinálni. Ezek a megtakarítások újabb áldozati adók jelentenek a tisztviselők számára.

Állítólag 10 milliárddal kívánják a jövő évi költségvetést leszállítani, amit a tisztviselői fizetések kb. 12 százalékos csökkentésével érnének el.

Argetoianu pénzügyminiszter ma reggel kommunikét tett közzé, amelyben megcáfolja a Lupta hírét és határozottan kijelenti, hogy a tisztviselők fizetését nem csökkentik.

3000 magyar dalos érkezik a kolozsvári országos dalosversenyre

A magyar dal két napos ünnepségének műsora

Hatalmas arányokban bontakozik ki a Romániai Magyar Dalosszövetség IV. országos dalosversenye, mely szeptember hó 6. és 7-én fog lefolyni Kolozsváron a Magyar Színházban. Ami első percben a legnagyobb gondot okozta, az elszállásolás kérdése, biztosítva van. Az elszállásoló bizottság elnöke, Kovács Dezső ref. kollégiumi igazgató buzgó fáradozása eredménnyel járt és a közel 3000 ezer érkező dalos szállása meg van. Az ételmezés kérdésében dr. Szász Ferenc agitálásának, valamint a kolozsvári vendéglősök áldozatkészségének sikerült megtalálnia annak módját, hogy a dalosok méltányos árban jussanak megfelelő élelemhez.

Az elnökség helyes érzékére vall, hogy a szeptember 6. és 7-én tartandó versenyre a beléptidíjat a földszinten általában mindössze 20 lejben állapította meg, míg szeptember 6-án délután 6 órakor ugyan csak a színházban tartandó dallinnepély beléptidíja személyenként 10 lej. Mindössze a második nap, szeptember 7-én este 9 órakor tartandó és az egész ünnepséget befejező dízhangversenyen lesznek rendes színházi jegyárak érvényben.

A dalosverseny szeptember 6-án délelőtt 9 órakor veszi kezdetét, mely előreláthatólag déli megszakítással délután 5 óráig fog tartani. Ezt követi ugyancsak a Magyar Színházban a dallinnepély, melyen a közönség az összesített vegyeskarok hatalmas teljesítményét fogja élvezhetni, közben néhány magán számmal és a kórusos-lányok táncával.

Szeptember 7-én délelőtt 8 órától kezdve szabadon választott kari verseny fog lefolyni. Délután 6 órakor pedig a Magyar Színházban a Romániai Magyar Dalosszövetség diszkozytűlést tart 10 éves fennállásának ünnepe alkalmából. Az elnöki megnyitó beszédet dr. Ince Zoltán, a Dalosszövetség elnöke tartja, majd Tereza Bertalan főtájtár ismerteti a Dalosszövetség 10 éves történetét, majd Nemes Elemér szövetségi alelnök emlékbeszédet tart Kacsóh Pongrác, Far-

kas Nándor és Hoppé Rezső elhunyt zeneszerzőkről. A gyűlés végén pedig a Szövetség elnöke kihirdeti a verseny eredményét.

A verseny záróakordját a szeptember 7-én 9 órakor kezdődő dízhangverseny képezi, melyen a legkiválóbb dalkörök énekén kívül a kolozsvári Koncert Szalonzenekar szerepel és egy itt még nem hallott hegedűművész, a nagyváradi Pásztor Bozsó, ki Dohnányi Ernő hegedűversenyét adja elő zongorakísárral. Végül pedig az elnök kiosztja a versenydíjakat.

A gazdag program, melynek előkészítése elsősorban a szereplő magyar dalosok érdeme, méltán vált ki óriási érdeklődést a közönség sorából, mely a jelek szerint minden eddigit felülmul és remélik, hogy különösen a szeptember 6-iki vasárnapi napon zsúfolt házak előtt fog a verseny lefolyni.

Mussolini légifőháborút játszik

(Róma.) Mussolini jelen volt a légi flotta Spezia elleni éjszakai támadásánál a reggel a cademarei légi kikötőben hidroplánra szállott, hogy visszautazzék a fővárosba. A gépet

Balbo légügyi miniszter vezette. Az ostiai repülőtérről érkezve Mussolini autóba ült s a Palazzo Veneziába hajtatott.

Feltűnést keltő letartóztatások Désen

(Dés.) Az ügyészség rendeletére letartóztatták Pop Joan perceptor, Pop Vasile pénzügyőrt, Dux Salamon és Rozman Lipót szeszgyárosokat, Rozenfeld Mayer, Gorza Juon

és Citrom Sámuel szeszgyári alkalmazottakat. A letartóztatások egy jelentéktelen szeszgyűből kifolyólag történtek és úgy hírlik, hogy ma újabb letartóztatások várhatók.

Harmincnapos vizsgálati fogságot rendeltek el Osvada Emil ellen

(Kolozsvár.) Bezámolt a Mai Világ szokról a kölcsönös feljelentésekről, amelyeket Schiopu Joan és Osvada Emil kolozsvári fakeskedők tettek egymás ellen. Az ügynek feltűnést keltő fordulata támadt.

A vizsgálóbíró tegnap letartóztatta Osvada Emilt, aki ellen a törvényszék elrendelte a 30 napos vizsgálati fogságot. A táblai vádtanács-hoz felelő Osvada és kérte szabadlábra való helyezését.

Szó sem volt az udvarhelyi katolikus nagygyűlés betiltásáról

(Bukarest.) A belügyminiszter kommunikét adott ki, amelyben megcáfolja azokat a híreszteléseket, hogy az udvarhelyi katolikus nagygyű-

lést be akarták tiltani. A kommuniké szerint a gyűlést a kérvény benyújtása után rögtön engedélyezték.

Központi gabonaeladási szervezetet akarnak létesíteni a mezőgazdák

(Bukarest.) A mezőgazdasági szervezetek országos mozgalmat indítottak az irányban, hogy a gabonaértékesítés céljaira központi eladási hivatalt létesítsenek. A központi eladási hivatal létesítését különös-

képen a moldovai mezőgazdák sürgetik. A mezőgazdák azt hiszik, hogy a hivatal révén könnyebben és jobb áron értékesíthetik gabonájukat.

Nem dumping,
hanem
a racionalizált termelés
csodája:

Egy komplett férfiföltöny
szövet telj. hozzávalóval

Lei 550

Egy komplett férfi felöltő
szövet telj. hozzávalóval

Lei 650

RIGÓ
LAJOS

posztónagyáruházában

CLUJ,

Piața Unirii 5.

Megérkeztek az őszi
és téli férfi és női
divatujdonságok

Szabóiparosok
legolcsóbb bevásárlási forrása

Őszi és téli Keztyük

Női keztyű 25 Leitől
Férfi keztyű 32 Leitől

Iskola-harisnyák,

női és férfi sport-harisnya, külföldi gypju- és selyem-harisnya, férfizoknik

leszállított árakban nagy választékban

Figyelem!

Selyem-felhőneműekből még csak 15 nap 20 %-os engedmény

EL-BE

C. Reg. Ferdinand (Wesselényi) 19

Cseré filmszínház

Premier!

Egy szív 20 ütemben

Énekes, hangos film, természetes színészi részletekkel.
Főszereplő: Ellen Moore

Műsor előtt: A legújabb Micki Maus és Mischá Elmann hegedűszólója

Kedves

Királyban elsőnek bemutatott beszélő filmszínház

1 hangos, 1 néma film, 22 felvonásban

I. MONTE CARLO

A szezon legérdekesebb és legszebb hangos filmje
Fősz. Janette Mc. Donald, J. Buchanan

II. Vakációt a férjeknek

10 felvon. vígjáték
Fősz.: Lilian Harver, Harry Hardt

Carmen mozgó

Hatalmas világvárosi műsor!

I. Hai-Tang

(A gyalázat útja)

Fősz.: Anna May Wong
Ezenkívül: I. Ferdinand T. Rossini
színész és gyeszámoló művész

II. Nusi Tarakenowa

orosz táncosnő

III. Hangos pótkép

Select mozgó

Szeptember 1-ig
szünet

Ma nyílik meg

a New-York Café, Restaurant és Étterem

Nagyon mérsékelt árak.

A konyha vezetését kiváló szakácsművész vette át.

Esténként szalon jazz, tánc.

Mátyás doktor

Egy apró kis ember él itt Kolozsváron, aki ezer és ezer ember-társa életét mentette már meg, akinek neve komoly márkát jelent a nyugati államok tudományos köreiben s akiről jóformán csak annyit tudnak Kolozsváron, hogy itt él ebben a városban, holott már életében szobrot érdemelne Kolozsvártól doktor Mátyás Mátyás.

Jól tudom, az orvos etika szigorúan elzárkózik a hangos reklámcinálástól s bevallom, igazán nem céloz reklámot csinálni a Park-szanatórium kiváló igazgatójának, csak valahogy kikivánczik belőlem most, hogy másodszor mentette meg az életemet, felfedezni a külföldön már régen elismert dr. Mátyás Mátyást Kolozsvár számára is. Alkalmam volt bepillantást nyerni ennek a zárkózott orvostudósának az életébe, aki ugyanakkor, amikor százszázalékos biztonsággal diagnosztizál, varázslatos kézzel vagdossa, varrja a beteg emberi testrészeket, együtt szenved és együtt érez is a betegekkel. Ha valamelyik betegének állapota válságos, nem tud enni, nem tud aludni és szinte végigszenvédi páciense minden fájdalmát. Naponta 3—4 órát alszik, hajnalról, sőt éjfélről reggelig operál, reggeltől délután kettőig sebet kötöz, betegeket vizsgál s rövid déli szünet után este nyolc óráig folytatja ezt a hőroszi munkát, hogy aztán végiglátogassa összes betegeit és személyesen ellenőrizze gyógyulásukat. Három műtőterembe hordozzák a betegeket garmadával s ő fáradtan, de soha ki nem merülten vonszolja magát egyik sebtől a másodikig, egyik fájdalomtól a másikig és utolsó erejéig verekszik az emberiség leghatalmasabb ellenségével: a halállal.

Németországban tudományos könyvei jelennek meg, a külföldi orvosi lapok versenyeznek szakcikkeiért Mátyás doktornak, aki csak akkor erzi emberfeletti elfoglaltságának súlyát, ha valamelyik érdekes esetéről nincs ideje beszámolni a szaklapokban kollégáinak, hogy abból okuljanak és általa segítsen a szenvedő embereken. És hiába óvják barátai, nem tudja abbahagyni ezt a robotos munkát egy napra sem és amíg az egyik beteget elviszik a kötözőből s a másikat behozzák, tanul a külföldi szaklapokból és könyvekből. Olyan súlyos betegeket hoznak hozzá, hogy szinte már ő is megijed a halál közelségétől és mégis bekifog az emberfeletti életmenésnek.

Es erről a tudós orvosról, erről a fáradhatatlan életmentőről csak annyit tudnak Kolozsváron, hogy sebész, nőgyógyász és a Park-szanatórium igazgató-főorvosa. Csodálatos jelenség, hogy mennyire nem vesszük észre az utcánk porában csillogó aranyat. Majd talán csak akkor kapunk észbe, ha valamelyik külföldi katedra elcsalogatja innen, talán majd akkor megérezzük, hogy ki volt Mátyás Mátyás Kolozsváron. A környékbeli falvak parasztjainak ösztöne már megérezte, hogy ez a kis ember a „nagy csodadoktor”,

mert vásári napokon egész székért borított tanyáta Park-szanatórium előtt.

Hallottam arról is, hogy ezt az éjjel nappal robotoló embert meglopták, súlyos milliókkal károsították meg lelkiismeretlen emberek, tudok arról is, hogy egyre növekedő népszerűsége elé irigy kezek szöges drótakadályokat szőttek és mégsem tudja gyűlölni az embereket, mert az első jajszőnál kifomodott karral is odaáll a műtőasztal elé, hogy azután ezzel az ismert mondasával mondasával me- neküljön a háláikodás és köszönet

elől:

— Én csak a kötelességemet teljesítettem.

Helyes Mátyás doktor ur, Ön csak teljesítse orvosi kötelességét a szenvedő emberekkel szemben, de higgye el, ha van orvosi kötelességérzet, van újságírói kötelességtudás is s amikor e pár sorban igyekeztem felfedezni Önt minden indokolatlan szerénykedése és orvosi szemérme dacára is Kolozsvár közönségének, én is csak kötelességet teljesítettem. Újságírói kötelességet. Emberi kötelességet. Győri Illés István

Ismereflen tettesek... sorozatos lopása ügyében nyomoz a rendőrség

Amint a tegnap a Mai Világ megírta, a lopási esetek száma szinte meglepetésszerűen emelkedik.

Most újabbban egyszerre négy lopás ügyében nyomoz a rendőrség ismeretlen tettesek után.

A Ferdinand ut 20. számú házból Schwartz Ignác kereskedő lakásáról tűnt el 1000 lei.

Ugyancsak 1000 lej loptak el Csernát Gyulától, aki a Deák Ferenc utca 43. szám alatt lakik.

Klatrobecz Jánosné Dónáth uti lakostól pedig 20 ezer lej emelt el az ismeretlen tettes.

Hibert Stefánia Fürdő-utcai urinő lakásából pedig egy 2000 lej értékű tükröt loptak el.

A nyugdíjasokat kongresszusra hívtak egybe olyan emberek akiket az egyesület nem ismer

Napokkal ezelőtt plakátokat ragasztottak ki és röpiratokat osztogattak Kolozsvár utcáin, amelyekben ismeretlen egyének a nyugdíjasokat arra szólították fel, hogy aug. 30-án, vasárnap jelenjenek meg egy Kolozsváron megtartandó kongresszusukon.

A Mai Világ munkatársa érdeklődött Pop Valernál, a Nyugdíjasok Országos Szövetségének elnökénél

a jelzett kongresszus programja iránt, de Pop Valér kijelentette, hogy ilyen kongresszus nincs előkészületben. A behirdetett kongresszus rendezői felelőtlen elemek, akik mindenáron zavart akarnak csinálni. Már pedig ez nem fog nekik sikerülni, hiszen éppen most csatlakozott Tordamegye vasutassága hozzájuk és napról napra láthatóan erősödik az országos egyesület.

Pásztoróra a Paszteur melletti ligetben, ahonnan a szerelmes párt lehűlni a rendőrségre vitték

Az Aurél Pundul-utca a Pasteur-intézet mögötti liget mellett van. A tegnap este 11 óra tájban a félhomályos utca egyik házának kapuja felől az ügyeletes rendőr gyanús mozgólódást vett észre. Ovatosan megközelítette a jelzett helyet és egy kevés ideig figyelte, hogy a ház előtti padon a különös mozgo-

lódást, különös sóhajtasok is kísérik. Közelebb ment és akkor látta, hogy egy ifjú pár vall egymásnak oda adó szerelmet.

Miután a rendőr, Moldován György hivatásának magaslatán áll, nem méltányolta az idillikus szerelmi kettőst, sőt úgy találta, hogy az a megfelelő paragrafusok szerint „in-

flagranti” esetében még a félhomályban, a nézőközönség részvétele nélkül is kimeríti a közszemérem elleni kihágás kritériumait, az ifjú párt bevitte igazolásra az V. ker. rendőrségre.

Itt kiderült, hogy a hölgy egyik Unióceai vállalat tisztviselője, a férfi pedig egy közismert sportfiú. Igazolás után azzal engedték őket haza, hogy az eljárást folytatni fogják ellenük.

Ellopták a községházáról az adóba lefoglalt és be-raktározott holmikat

Déda marosmegyei községben nem mindennapi eset történt. A község-házán van ugyanis az adóhivatal és ennek egyik helyiségébe hordták be a lakosságtól adó fejében lefoglalt holmikat. Azonban a perceptort kellemetlen meglepetés érte. A holmiki-nak — ruha, fehérnemű és háztartási eszközök — több mint három-negyedrészre hiányzott. Feljelentés alapján kinyomozták, hogy az adóhivatalból hónapok óta egy Rusz Anna nevű 32 éves asszony hordogatta el az értékesebb darabokat. Ejszakánként belopózott a község-háza udvarára, megvárta, amíg az éjjeli őrök megkezdik a községben ellenőrző útjukat. Akkor aztán alkulccsal felnyitotta a holmikat tartalmazó irodahelyiséget és apránként minden értékesebb dolgot elemelt.

A csendőrök Rusz Annát elfogták és átadták az ügyészségnek.

Ügyeljünk az utca tisztaságára

A rendőrség felhívja a lakosság figyelmét, hogy a járdák seprésére és öntözésére vonatkozó rendelkezéseket az egész város területére kiterjesztette, beleértve a város külső részén lévő telepkeket is. A rendőrközegeket kioktatták, hogy a közönséget a tisztaságra figyelmeztessék és a kihágókat, vagy akik szemetet szórnak az utcára, feljelen-sék. A rendőrök ellenőrizni fogják azt is, hogy a szönyegeket ne a járókelők feje felett porolják, ellenőrizni fogják a fa vágását is az utcán, mert megállapítást nyert, hogy ilyen alkalomkor egész utcák közlekedését zárják el. Ahol kihágást fognak tapasztalni, az eljárást megindítják.

Olvassa és terjessze a Mai Világ-ot.

Biciklire való Világított számtáblák

Olcsón beszerezhetők az Autointermediator cégnél, Calea Victoriei 36.

Díjtalan felvilágosítás. A szükséges iratokat kívánatra beszerezünk!!

Szombaton, 29-én este

a volt „Transilvania”-kávéház helyiségében Str. Iorga 4. (Jókai-u.)
ujjonnan átalakítva, külföldi kombinált jazz-zene-karral,
Judovits Antal vezetése mellett

Caffé-Restaurant „Continental”

néven megnyílik

Reggelig nyitva!

Egész éjjel meleg konyha!
Olcsó, szolid családi árak!

Mélyen leszállított árak mellett fest NAGY Károly Tükörfényes gallérmosás

vegyileg tisztít utóda

Malom-u. 4. Cal. Victoriei 36. Str. Paris (v. Pap-u.) 9-a.

Az égő ház tífka

Iria: lovag Nahrel Egon

(75)

A regény
addigi
tartalma

Tárnok Róbert, az Egyesült Vasművek elnöke, beleszeret gép-
írókisasszonyába, Ecsedi Mária-
ba és ebből a viszonyból fiuk
születik. Tárnok felesége bün-
társával elraboltatja Mária gyer-
mekét, a nő halálba üldözi és
ravasz trükkkel Tárnokot bigámia
büntetéseért öt évi börtönmű-
tátiára deportálják. Ausztráliába
deportálják, de megszökik. Kétszer véletlenül
találkozik egy pillanatra Máriával,
de eltűnik szeme elől. Mária a
kalandok sorozatán keresztül
Amerikába kerül.

Különösképpen, ha nincsen
megfelelő támasza, könnyed sod-
ródhatik veszedelmekbe. Egyelőre
tehát felajánlom az otthonomat,
ahol mindaddig tartózkodhatik, a
míg jól esik. Közben azután majd
csak fordul valamire a sorsa.

Eva melegen viszonzta az öreg
kapitány kézzsoritását. Nem volt
mit félnie, Secci kapitány szemei-
ből a becsületesség tükröződött
vissza s látszott rajta, hogy őszinte
szeretettel siet a segítségére.

— Ön előbb az életemet men-
tette meg, ami már magában véve
olyan szolgálat, amit nem lehet
sohasem eléggé meghálálni. Mély-
séges hálával és köszönettel adózok
jóságáért, amelyet most azzal tetéz,
hogy newyorki tartózkodásomat is
megkönnyíteni igyekszik. Boldogan
és köszönettel fogadom el a meg-
hívását, Secci kapitány és már
most ígéretet teszek arra, hogy a
házban nem vendége, hanem hű-
séges, engedelmes szolgálója leszek.

Megint lepergett pár nap.

Az olasz-amerikai hajó, mely-
nek Secci kapitány volt a parancs-
noka, már befutott a newyorki ki-
kötőbe s amikor minden formasá-
gon tustestek és Secci kapitány Eva
közlései alapján már a Hollywood
katasztrófáját is bejelentette illeté-
kes helyen, megindultak, neki a
rengeteg városnak.

A magas vasuton tették meg az
utat és a hatvankilencedik utcánál
szálltak le. Eva elfogódva tette
meg az utat, volt benne egy kis
aggodalom, amely főleg arra vo-
natkozott, hogyan fogadja majd az
új otthonban Secci felesége.

Ezt az aggodalmát nem is tit-
kolta el a hajóskapitány előtt, a vén
tengeri megve azonban sietett el-
osztatni az aggodalmát.

— Még hogy ilyen gondolatot
forgat a fejében, Eva kisasszony!
Ezer delfin és tengeri kigyó! Hát
hogy fogadná az én feleségem, mint
szívesen... Meglássa, milyen ara-
nyos asszonyka. Nem ilyen vén
csont már, mint amilyen én vagyok,
hanem fiatal, tüzes menyecske, aki
bizonyosan a legnagyobb szeretettel
öleli majd magához. No, de már itt
is vagyunk!

Egyszerű, tiszta, mindössze né-
hány emeletes ház előtt álltak meg,
amely alaposan elüthött a hatalmas
felhőkarcolóktól.

— Itt lakom! Itt lesz a maga új
otthona is, Eva kisasszony!

Etta, az öreg kapitány felesége,
nem tulságos lelkesedéssel üdvö-
zölte az urát, még kevesebb meleg-
séget pazarolt azonban Évára, akit
a meleg üdvözlő szavak helyett hi-
deg tekintettel mért végig.

— Csodálom, hogy megérkezett,

támadt az urára Etta, aki leg-
alább husz-huszonöt évvel volt fia-
talabb Secci kaitánynál, — hiszen
semmi értesítést nem küldtél. Azt
hittem, hogy csak napok múlva fut
be a hajótok.

— De azért nem haragszol, hogy
itt vagyok! — mondta mosolyogva
az öreg kapitány. — En alig vár-
tam, hogy újra viszontlássalak. Es
arra kérlek, Ettám, a vendéget,
Eva kiasszonyt is fogadd szívesen.
Szegény, ő az egyetlen, aki meg-
menekült a Hollywood pusztulásá-
ból, most nem tud mihez kezdeni s
addig, amig valamerre eldől a sorsa,
ismerve a te jó szívedet, felaján-

lottam otthonul a mi szerény, hajlé-
kunkat.

Etta félrehuzta a száját. Ez a nő
ndm úgy nézett ki, mint akinek jó
szíve van. Minden mozdulatán lát-
szott, hogy az első pillanattól kezdve
ellenszenvvel viseltetik a váratlan
vendéggel szemben.

Secci kapitány közben elégedet-
ten járkált fel és alá, réglátott ott-
honában. A lépései olyan ödöngők
voltak, mintha most is a himbálózó
hajón járna, de már a tengerészek-
nél így szokott lenni, a szárazföldi
járást nem tudják megszokni.

— Na, drága Ettám, — szólalt
meg, — most, miután olyan sze-
rencsésen visszaérkeztem, ennek
öröme valami jó harapnivalót ké-
szít. Olyan régen voltunk már
együtt.

Etta kellenlenül felelt:

— Nem számítottam ugyan arra,
hogy hazajössz, de azért összeültök
valamit.

— Ha kedvemben akarsz járni, —
folytatta Secci kapitány, — akkor a
balkonon teríts, ahonnan olyan
gyönyörű kilátás nyílik Newyorkra.
Es én már olyan nagyon régen
láttam Newyorkot s gyönyörködtem
ebben a kilátásban.

Kérdően fordult a feleségéhez:

— Miért van itt ez az ir zászló?

— Hiszen jól tudod, — csattogott
vissza az asszony, — hogy én ir
leány vagyok s így jogom van ha-
zám színeit kitűzni.

— De amikor semmi értelme
sincs. Inkább az amerikai lobogót
tűzd ki, mert ma, mint hallottam,
ugy is valami nagy ünnepség lesz.
Es különben is — pedig én olasz
ember vagyok — Amerikában va-
gyunk, hát az amerikai zászló
dukál.

Etta haragosan vont vállat.

— Ej, hát már ilyen kicsinyes-
ségekbe is beleütd az orrodát?
Hadd maradjon ott az ir zászló és
punctum!

— Ugyen, Etta, ne pattogj mind-
járt olyan haragossan! Csak tedd
ki az amerikai zászlót.

Az asszony perceröl-percre idege-
sebb lett. Most már komoly harag-
gal rivált az urára.

— Nem teszem ki! Már csak
azért sem tehetem ki, mert az
amerikai zászló elveszett. Nem tu-
dom, hol van!

— Hát akkor én majd megkere-
sem! ajánlkozott Secci kapitány és
máris széjjelnezt a csillagos lo-
bogó után.

Eva kedvetlenül hallgatta a há-
zastársak összecsapását és ahogy
elgondolkozott ezen a semmiségből
fakadó zítán, érezte, hogy e cse-
kelyök mögött van valamikomolyabb
érdek lappang, különben nem tudta
volna megérteni, miért ragaszkodik
az asszony olyan csökönyösen az
ir lobogóhoz.

Abogy Secci kapitány kitette a
lábát a szobából, Etta idegesen for-
dult Évához:

— Látja, ilyen földi pokol az
életem emellett az ember mellett!
Még azt sem akarja megengedni,
hogy hazám színeit tűzzem ki.

— En jó embernek ismertem
meg a kapitányt! — jegyezte meg
Eva csendesén.

— Majd megismeri még a másik
oldaláról is, — mondta Etta. — A
férjem, sajnos, iszákos, az amerikai
szesztilalmat a legfurfangosabb mó-
don kijátsza s mindig részeg, ami
azért is kellemetlen, mert a részeg-
ség magával hozza a gorombaságot
és a kegyetlenséget is. Eppen azért
azt ajánlom önnek, kisasszony, s
hozzáteszem a saját érdekében
ajánlom, menjen el innen mielőbb,
keressen lakást valahol, mert ez a
hely igazán nem önnek való!

Eva csendesén válaszolt:

— A kapitány igazán nem úgy
néz ki, mintha iszákos lenne. A
hajón, amig együtt utaztunk, egy-
szer sem nyult az italhoz, pedig
ott igazán módja lett volna, hiszen
nem tiltja a törvény az alko-
olgyasztást.

Etta zavarban volt.

— Ott nem iszik? Igazán?...
Ezt eddig nem is tudtam! De annál
rosszabb az eset, mert, ugylátszik,
hogy ily módon csak a szárazföldön
fogja el ez az átkos szenvedély.

(Folytatás következik.)

A Magyar Színház bérlet hirdetése

Dr. Janovics Jenő, mint a ko-
lozsvári Magyar Színház igazgatója
bérletet hirdet az 1931-32 szin-
házi évadban lejátsszandó 120 elő-
adásra.

A bérletes előadások 1931 októ-
ber 1-én kezdődnek és 1932 május
1-ig tartanak.

Ezalatt az idő alatt 40 „premiére”
bérlet, 40 „A” bérlet és 40 „B”
bérlet lesz.

Üres, kongó ígéret-frázisok he-
lyett, amelyek már hitelüket vesz-
tették, az igazgató kijelenti: Mélyen
érez az egyre dandárosodó nehéz-
ségeket, melyek ma a világ minden
színházának működése elé tornyo-
sulnak, ismeri azokat a speciális
művészi és gazdasági megkötöttsé-
geket, amelyek Erdélyben kisebb-
segi életünk gátasiból fakadnak,
de komoly meggyőződése, hogy a
nehézségek csak a felelősség érzés
rendületlen önszuggesztójával, a
kötelességtudás kemény elszántsá-
gával, az áldozathozás önzetlensé-
gével és a munkateljesítmény fel-
fokozott energiájával hidalhatók át.

A színház programja: Jó dara-
bokat, jó előadásban bemutatni.

Ezt a programot fogja szolgálni
a darabok gondos megválogatása.
A társulat körütekintő megszerve-
zése és a művészi, valamint admi-

nisztrációs vezetésben az előrelátó
gondosság és fegyelmezett rend-
tartás.

A minden téren parancsoló szük-
séggént előmeredő gazdasági leépi-
tés nem fog nyomokat hagyni sem
a társulat tagjainak számában, sem
a művészi erők megválasztásában,
sem a külső kiállítás artisztikumában.

Gondoskodás történik arról, hogy
a hirdetendő műsorban lehetőleg
változás ne történjék, hogy az elő-
adások a kitűzött időben pontosan
kezdődjenek s hogy a mozgófény-
kép előadások idejekorán végződje-
nek s a nézőter pedig a színházi
előadások kezdete előtt megfelelő
leg takarítsanak és szellőztessenek.

A bérletben tartandó előadások
napi helyárai nem lesznek soha
olcsóbbak, mint a bérlet-árak.

Az igazgató minden erejével azon
lesz, hogy a bérlet közönség eléle-
getendő bizalmára rászolgáljon. S
bár maximumát akarja nyújtani
annak, ami a mostani viszonyok
között a kolozsvári Magyar Színház-
tól jogosan elvárható, mégis jelen-
tékenyen leszállítja egy a napi
helyárat, mint a bérletárakat,
mert módját akarja adni annak,
hogy a mai szomorú gazdasági
helyzetben is mindenki látogathassa
a színházat.

Bérletárak 40 előadásra

	Premiére-bérletben egész évadra	Havi részlet	A vagy B bérletben	
			egész évadra	havi részlet
Páholy	9.000 Lei	1.286 Lei	7.500 Lei	1.072 Lei
I. r. Zsölle I. sor	3.600 "	515 "	3.000 "	429 "
I. r. " II-IV. s.	3.240 "	463 "	2.720 "	389 "
II. r. " I-VI. s.	2.880 "	412 "	2.400 "	343 "
I. r. Támlasz. I-V. s.	2.160 "	309 "	1.800 "	258 "
II. r. " I-V. s.	1.800 "	258 "	1.500 "	215 "
III. r. " I-V. s.	1.260 "	180 "	1.050 "	150 "
Alsó erkély I. sor	1.440 "	206 "	2.200 "	172 "
" II-VI. sor	1.080 "	155 "	900 "	129 "
Felső erkély	900 "	129 "	750 "	108 "

Ezen árakban a jegyző is belefoglaltatik.

A bérletösszeg 7 egyenlő havi
részletben fizetendő. Az első rész-
let a bérletkötés alkalmával, a to-
vábbi részletek november, decem-
ber, január, február, március és
április hó 1-én.

Bérelni dr. Janovics Jenő irodá-
jában lehet hétfőtől, e hó 31-től
kezdve, minden nap d. e. 9 órától

1 óráig és délután 3 órától este 9
óraig.

A tavalyi és két év előtti bérlet-
jogát a színház szeptember 10-ig
tartja fenn. Szeptember 11-től kez-
dődni fog ezeket a helyeket is az új
jelentkezők rendelkezésére bocsátja.

Dr. Janovics Jenő,
igazgató.

Hírek

Eltűnt egy kolozsvári 17 éves urileány. A tegnap délután Ajtoian Julia Lupacea utca 8. szám alatti lakos bejelentette, hogy a nála lakó huga, Kádár Mária, már két napja eltávozott bezúrlól és hosszas keresés után sem akadt rá. Kéri a rendőrséget, hogy a nyomozást vezesse be, mert az a gyanúja, hogy a feltűnő szépségű lányt esetleg ennek barátjánál rossz útra akarják csábítani. A rendőrség a lányt keresi.

Előállítások a rendőrségen. Szilágyi Antal, Katona Julia, Vas Eszter és Kohn Hermant lopás gyanúja miatt, Schultz Gyulát közbotrány okozásért, Székely Esztert pedig különböző szélhámosságok elkövetése miatt a nyomozás lefolytatásáig a rendőrség őrizetbe vette.

Európa-bajnoki vízipólóeredmények. Párisból jelentik: Európa bajnoki vízipólóeredmények: Csehszlovákia—Franciaország 2:1 (0:0). Németország—Magyarország 2:2 (1:0).

Szenvedő nőknél a természetes „Ferenc József” keserűvíz könnyű, erőlködés nélkül való belkiürülést idéz elő és ezáltal sok esetben rendkívül jótékony hatással van a beteg szervekre. A női betegségekre vonatkozó tudományos irodalom több megalkotója írja, hogy a Ferenc József viz kitűnő hatásáról a saját kísérletei alapján is alkalma volt meggyőződést szerezni. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Nemsokára itt van az őszi szezon és önnek most áll módjában a hibás írógépjét alaposan megjavíttatni, forduljon bizalommal cégünkhez és telefonhívásra is kötelezettség nélkül állunk Önnek rendelkezésére, hogy szakvéleményt mondjunk a megjavítandó írógépre, minden általunk kijavított írógépre egy évi teljes garanciát nyújtunk. „Standard” Írógépvállalat Cluj, Str. Regina Maria No. 14. Telefon 8—45.

Ferdinand Kávéházban

Szeptember 1-étől

Orvosi hír. Csecsemőknek, tanulóknak himlő ellen oltását, valamint iskolás gyermekeknek szellemi és testi fejlődésük és tanulása alkalmaságuk megvizsgálását eszközölöm naponta délelőtt 8—11, délután 3—5 ig. Dr. Hart Albert, gyermekorvos, Jókai u. 2., I. emelet.

Iskolások

Jó bőr aktatáska örökké tart! Három nagyság 190-290-390 leiért. Kapható nál. Kvár.

Sorozatos merényletek a vasutak ellen

(Bukarest.) Legeltető parasztok tegnap két vasuti merényletet követtek el. Az egyik merényletet a Bukarest—Sinaia között közlekedő luxusvonat ellen követték el, melynek ablakait hatalmas kövekkel

sorra bezúzták. A másik merénylet Matasau állomás mellett történt, ahol ugyancsak hatalmas kövekkel zúzták be a vonat ablakait. A CFR igazgatósága megszigorította a vasutvonalak őrzését.

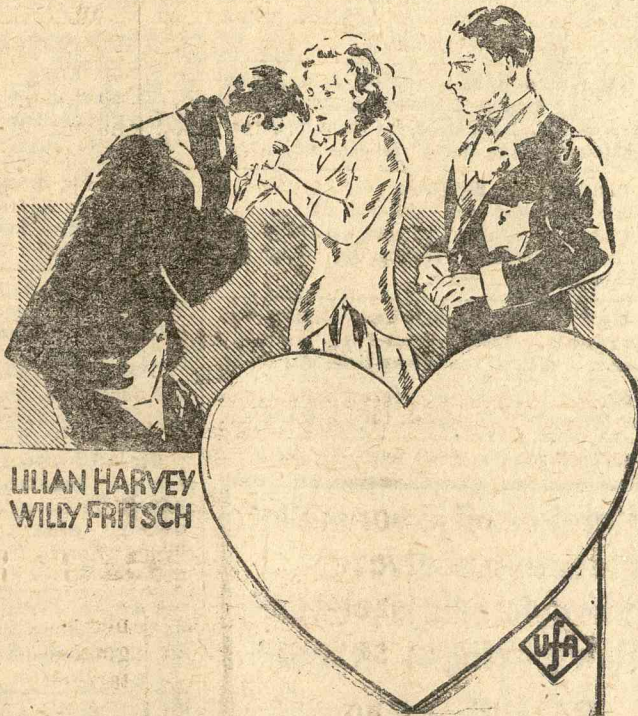
SZINKÖR MOZGÓ

Szezonnyitó
ünnepi dísz-
előadások

Helyárak:
10 és 20 Lei

Műsor:

1. Uj hangoshiradó
2. A szinajai esküvő hivatalos, hiteles, teljes filmje, — magyar feliratok.
3. Uj Micky Maus.
4. Szenzációs operett-premier, az év legnagyobb sikerű hangos világlágere.



LILIAN HARVEY
WILLY FRITSCH

B-E-T-Ö-R-Ö

A gyermek paralysisról

Irta: Dr. HART ALBERT gyermek-orvos specialista

A gyermekparalysis fellépéséről naponta szó esik mostanában; nagyobb mértékben Newyorkban, Németországban, nálunk Aradon és Temesvárt lépett fel. A hatóságok mindent megtesznek e borzasztó be-

lyen tartózkodás alkalmával. Rög-tön magas lázzal vezetődik be — influenza — gyomor vagy bélhurut tüneteivel. A diagnózis akkor válik biztossá, ha a végtagok bénulása jelentkezik. Tehát ezekből a leír-takból látható, mily súlyos gyer-mekbetegséggel állunk szemben. A betegség a gerincagy elülső részé-nek (a mozgató centrumoknak) a megbetegedése, ezért aztán lépnek

A hírneves
HUBERT
dzsezz hangversenyez

tegség terjedéseinek megakadályo-zására — mégis félős, hogy a be-tegség tovább fog haladni, mert a betegség ragályozó kórokozóját még nem sikerült felfedezni és specifiens gyógyszerre sem létezik még.

E gyermekbetegséget orvosi nyel-ven Heine Medin-féle gyermekbé-nulásnak (polyomyelitis aszterior-akuta) nevezik. Leginkább 2—5 év közötti gyermekeket támad meg (ritkán felnőtteket is). A betegség az év minden szakában felléphet. A betegnél bénulás áll be a vég-tagokon, tehát kezek, lábak mintegy lelőgnak, elerőtlenednek, használha-tatlanokká válnak.

A betegséget az erre hajlamosí-tott gyermekek kapják meg, még pedig belégzés útján a fertőzött he-

fel a végtagok bénulásai.

A legnagyobb baj az, hogy na-gyon sok gyermekbeteg bacillus-hordozó legalább 10 napig, miáltal egyszerre igen sokan betegedhet-nek meg és terjeszthetik a beteg-séget.

A betegek azonnali elkülönítése, a legujabban használatos vérrel való gyógyítás, azután a betegséget már egyszer kiállított egyén vérenek sa-vójával való kezelése következik. Különböző gyógyszerek, villanyo-zás, masszírozás, diatherma, rönt-genezés.

Minden este tánc
Az elit-közönség
találkozóhelye

Kötött-áru
teljes kiárúsítása
potom áron!

Poulower 70 leitől

Nőimellény egész mintás 130 L-től
Női kabát tiszta gyapju 130 L-től

Iskola-farissnyák, női és férfi sportfarissnyak, külföldi gyapju és selyemfarissnya, férfi zoknik **leszállított áron** nagy választékban!

Figyelem!

Selyem fehérneműkből még csak 15 napig 20 százalék engedmény

Harissnyaház

C. Reg. Ferdinand (Wesselényi) 29

Dacára annak, hogy ezen beteg-ség veszélyes, mégis nagyon sok gyermekbeteg kapja vissza egész-ségét gondos ápolással. A halálo-zási szám százaléokban kifejezve: 25 százalék.

Bármely járvány esetén azonnal orvost kell hívni, nehogy egy nap is elteljen, mert a legfőbb a beteg-ség felismerése és azonnali kezelése.

Apák, anyák, gyerekek!

Könyvek, iskolaszerek legolesőbbak **LEPAGE**-nál Kvár

Ötvenszázalékos utazási kedvezményt kapnak a vásárhelyi mezőgazdasági kiállítás látogatói

A marosvásárhelyi gazdanapok méreteiről csak most szereztünk tá-jékoztatást, mikor a résztvevők szá-zai számára megkezdődött a helyek kijelölése. A kiállítás négy olyan nagy csarnokban lesz elhelyezve, hogy azok mindenikében akár egy négyes hintóval galoppban is közébe lehet hajtani. Itt lesznek elhelyezve a mezőgazdasági, ipari, háziipari, gép, eszköz, anyag, szövetkezeti stb. kiállítások. Külön öt szobás pavil-lonban lesz az erdészeti és vadá-szati csoport. Fedett szín alatt a baromfi kiállítás, a szabadban a kiállítók külön pavilonjai, a kerté-

Fajborok mélyen leszállított áron
Reggeli:
kávé, vaj,
tojás v. méz **20 lei**

szeti csoport, faiskolák, négy gépek stb. A kiállítás a Marosvásárhelyi Takarékpénztár áruháza és Erdélyi Malom és Faipar Rézszénvárosaság összes helyiségeiben fog megtartatni a vasuti állomás közelében kb. 5 kat. hold területen. Ugy a CFR. mint az autobuszjáratok 50—25 százalék utazási kedvezményt nyuj-tanak a kiállítás látogatói számára.

Urania

Az új nemzedék

(Tiszteld apádat és anyádat)
Dráma az Amerikába menekült zsidók életéből
Főszerepl.: Ricards Cortez, Roza Rozanova, Lina Baspuet

Magyar színház

Előadások d. u. 3, 5, 7, 9 órakor

Helyárak 10 és 20 lej

Szezonnyitó ünnepi díszelőadások:

I. Uj hangos hiradó

III. Micki Maus

II. Jleanna főhercegnő esküvője

IV. Betörő

Szenzációs film-operett-premier

Főszerepekben: Lilian Harwey, W. Fritsch

Opera és N. Szính.

I. **Siberia**

(Haagos film)

Fősz.: Dolores Costello

II. **Végzetes hasonlatosság**

(Kalandorfilm)

Fősz.: Carlo Aldini

Iskolai értesítés. Az orth. izr. nyilvános jogu hétszemélyes elemi iskola igazgatósága felhívja a szülők figyelmét, hogy a beiratások f. hó 31-én bezárólag véget érnek. Kérjük a t. szülőket, hogy ezen időn belül okvetlenül irassák be gyermekeiket, mert később az iskolának nem áll módjában tanulókat felvenni.

Mindenkire rámosolyog egyszer a szerencse!

Csak meg kell találni a szerencsés pillanatot

Egy ilyen szerencsés lehetőséget nyújt mindenkinek az erdélyi zsidó kórházak sorsjátéka, amelyen kis szerencsével

egymilliót nyerhet

Vegyen 100 leiért egy sorsjegyet és

próbálja ki a szerencséjét

Zsidó Kórházegyesületek Központi Sorsjátékintézősége
Cluj, Piața Unirii 20.

Tekéző-sport

A Germania tekéző csapat vasárnap tartja kétnapos ünnepélyét azon alkalomból, hogy elnökük a német bajnokságról mint a Tekéző-szövetség delegátusa visszatért.

Szombaton d. u. 3 órától egyéni versenyek vasárnap délig. Vasárnap d. u. 3 órától csapat-versenyek a Germania kupáért. D. u. 5 órakor a német Keglerbund ajándékainak átadása Románia tekéző sportszövetségének. Utána a csapat zászlószentelése, majd a díjak kiosztása következik.

E szép ünnepélyen az összes kolozsvári tekéző-csapatok részt vesznek a szövetség vezetőségével együtt.

A versenyek és az ünnepély Str. Gelu 8., a volt Rákóczi ut. elején lévő Germania sportpályán lesznek megtartva.

Egyéb sporthírek.

Turul—Pálma barátságos, 35 pont a Turul javára.

K.T.T.—Törökvs barátságos, 60 pont a Törökvs javára.

Lapárusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

Kiadó igen olcsón

Külvárosban

(Str. Aron, v. Csermalom-utca 14.)

két szoba konyha

pince, padlás, kamara, villany és vízvezeték van. Minden díjjal együtt havonta 1450 lej. Értekezni Mai Világ szerkesztőségében. Str. Minorităților No. 2. (Minorita-utca)

Ruganyos járás, könnyű cipő egyenlő egy egészséggel!

Ezt úgy éri el, ha cipőit

MÓZES cipészetében

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 96.

szerzi be.

férfi talpalás — — — 90 lei
női talpalás — — — 65 „
férfi sarok — — — 30 „
női sarok — — — 15-20 „

Apróhirdetése

Ebben a rovatban minden szó 150 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — **Állástkeresők számára hirdethetnek.**
Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Középiskolás zsidó fiúk jutányosan meleg otthonban (kóser) teljes ellátásban részesülhetnek. Hajnal, Főter 3.

Iskolásgyermekeket teljes ellátásra oleson elvállalok. Szives ajánlatokat „Lloyd Express” hirdetési irodába Gelu-u. 30. „Teljes ellátás” jelígre.

Belvárosban nagyobb 1 szoba, konyha, vagy kisebb 2 szoba, konyha lakást keresek okt. 1-re. Címet a kiadóba „Gyermektelen pontos fizetés” jelígre kérek.

Maneszes Ferenc vak kosárfűző-mester, Honvéd-utca 123. sz. alatt elvállal kétféleképp nád- vagy vesszőszék-javítást, nádszék fénását. Támogatást kér, mert oleson és jól dolgozik.

Egy szoba konyhát istállóval keresek. Cím Kiss-féle trafik-bódé, a Minorita-templom mellett.

Egy 4. középiskolát végzett fiút tanuló-nak felvesszünk fizetéssel. Cím a kiadóban.

Kifutófiút azonnal felvesz Lepage.

Kerekessél jó bor mellett
Fleckenezni élvezet
Shogyhanála iszol-eszel,
Akkor beteg so'se leszel.

Bánáti bor kihordásra
literenként 16 lej.

Erzsébet-ut sarkán

Havi abonama: 1000, 1200, 1500

Legdivatosabb fűzők, melltar-tók, orvosilag elismert haskötők oleson kaphatók

Hirsch Hanna

fűzőszalonjában

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 11., I. emelet

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetek, valódi angol szövetraktár. — Férfi ruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

Cluj—Kolozsvár

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Megérkezett a

Tekei szüz Leányka bor
a Korona Szálloda és Vendéglőbe

ahol a felfedezett világhírű cigányprimás **László Jenő** és énekes zenekara hangversenyez minden este

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruház. Cal. Regele Ferdinand 11. (v. Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 14

Kiadó elsőemeleten négyszobás, komfortos lakás azonnalra, vagy november elsejére. — Külön két szoba, konyha és egy szoba, konyha novemberre, esetleg előbbre is. Értekezni volt Széchenyi-ter 39. Hátsulajdonosnál.

Egy szoba, konyha kiadó kis sporttelep mellett, Túske asztalosnál.

Használt 3000 kilogrammos hidmérleg kifogástalan állapotban azonnali megvételre kerestetik. Gimket a kiadóba kérek.

Ügynök tűzifaárúsításra, nagy ismeretességgel és vevőkörrel rendelkezik, állást keres. Százalékra is elmegy. Miskolczy Géza, Honvéd-utca 121.

Ügyes utazónót keresek, aki privát ve-voimnél szederrendelést felvegyen. Rosdnzweig, Str. Regina Maria 6.

Nápolyi szeletek nagyban és kicsiben állandóan frissen kaphatók „Capella” ostyárium, Malom-utca 12.

Évi 60 000 lejt jövedelmező, 10 évig adómentes, forgó-ímas helyen fekvő 2 üzethelyiségből álló ház oleson eladó. Érdeklődni lehet d. u. 3-7-ig Kozma Nagy Lászlónál „Lyceum” nyomda Minorita utca.

Lakás ellenében takarítást vállalnék urizsznál vagy banknál. Ajánlatot „Lloyd Express” hirdetési irodába, Gelu-utca 30. „Lakás” jelígre.

**Dillany-, víz- és gépszere-
lést szakszerűen végez a**
Szerelő Iparosok Közműhelye
I. C. Bratianu 21. (Király-u.)

**Uj modern cimfestő,
szobafestő és mázoló**

vállalat nyílt meg

„RECORD”

néven, Cluj, Főter 3 alatt

hol a szakmába vágó összes munkák a legújabb minták és tervek szerint, legjobb anyagból a legjutányosabb árban készülnek

Hová siet?

megyek

NAGY LAJOS cipészhez

Cluj, Str. Paris 24. (Pap-u.), hol

Férfi talpalás — — — 90 Lei

„ sarok — — — 30 „

Női talpalás — — — 65 „

„ fasarok — — — 15 „

„ trottersarok — — — 20 „

Elsőrangú munka, jó anyag!

Cipők mérték után, jutányos árban 48 óra alatt elkészülnek!

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-felszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papir

Keszei Albert Könyv- és papirkereskedése, antiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papir, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, fűzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Fogadjunk...



— **Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kiváncsi vagyok rá, hogy miéppen fogadták a nagybankok a pénzügyminiszter bankfelvételi akcióját? Vajon megelégedtek-e azzal, amit kaptak, vagy pedig folytatni fogják-e a sirámaikat?**

— **Erre vonatkozólag az alábbi történet válaszol:**

A **Móricza** leasett, megütötte magát és rettenetesen sirt. Hirtelen azonban szünetet tart és a mamája le akarja törölni a könnyeit.

„**Még ne töröld le mama — mondja Móricza —, hiszen mindjárt tovább sírok.**”

— **Szóval a nagybankok is azon az állásponton vannak, hogy nem érdemezték le törölni a könnyeiket, mert tovább fognak sírni?**

— **A sirásnál maradunk.**

A hadirokkantak értekezlete

A Cluj városában lakó hadirokkantak és özvegyek Vasárnap délután 5 órakor a polgármesteri hivatal üléstermében megbeszélést fognak tartani, amelynek tárgya az őket közelebbről érdeklő ügyek képezik. Szives megjelenést kér az elnökség.

Bárá Szentkeresztly-féle hosszúszoj prima fajborok

li ere 26 lejért

kivitelre **Pali bácsinál**

Str. Nicolae Iorga (Jókai-utca) 15.

10 liter vételnél kedvezmény

Esőernyőt

legolcsóbban a Késztőnél

vehet

szenzációs dumping-áron.

Szükségletét most szerezze be.

Javításokat és behuzásokat

elvégeztünk.

Transilvania-Ernyőáruház,

Cluj, Regele Ferdinand 17.

Havonta

25.000 lei kereset

FIGYELEM



Magánkörrel rendelkező ügynökök, (kezdők is) ajánlatokat e lap kiadóhivatalába küldjenek

Tip. „LYCEUM”-nyomda Cluj, Str. Regina Maria 12. — Telefon: 11-45.